

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-40/ 10.05.2017 г.

Днес, 10.05.2017 г., подписаната **София Владимирова** – **председател на Съвета за електронни медии**, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-29/ 06.04.2017 г.**, съставен от, на длъжност старши инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението и, срещу **БЪЛГАРСКОТО НАЦИОНАЛНО РАДИО (БНР)**, ЕИК 000672343, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Лозенец, бул. Драган Цанков № 4, представлявано от Александър Велев – генерален директор, за следното:

В Съвета за електронни медии (СЕМ) са постъпили писма, с които Сдружението на композитори, автори на литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели за колективно управление на авторски права МУЗИКАУТОР уведомява, че Българското национално радио (БНР) използва без разрешение защитен музикален репертоар – по-конкретно: на 09.01.2017 г., в програмата “РАДИО СОФИЯ”, са предоставени за разпространение четири музикални произведения при липсата на договор със сдружението и при условията на изрична забрана. Произведенията са: “Colour Your Life”, “Goodbye”, “Alter Ego”, “Fire In The Rain” - излъчени на 09.01.2017 г., по програмата „РАДИО СОФИЯ”, БНР, по сигнали на МУЗИКАУТОР с изх. № 66 от 09.01.2017 г. и с изх. № № 65 от 09.01.2017 г.

С цел изясняване на всички факти и обстоятелства по подадения сигнал, с писмо изх. № НД-06-21-00-1/13.01.2017 г., СЕМ е изискал от доставчика на медийни услуги предоставяне на доказателства за предварителното уреждане на авторските права за музикалните произведения, разпространени в програмата “РАДИО СОФИЯ”, като - копие от договор с МУЗИКАУТОР, при наличието на такъв, и/или копия от други двустранни споразумения с предмет отстъпване на авторски права.

В отговор (с вх. № НД-06-21-00-1/01.02.2017 г.) БНР изразява становище, в което се твърди, че: *„От 01.01.2017 г. Българското национално радио няма действащ договор с „Музикаутор” за използване на произведения от репертоара на дружеството в ефирните си радиопрограми. Поради това, БНР излъчва произведения с погасени авторски права, както и такива, чиито автори са предоставили на БНР безвъзмездно правото да ги използва за определен период от време или безсрочно.”*

МУЗИКАУТОР е изпратило нотариална покана, с която изрично, считано от 01.01.2017 г., забранява на Българското национално радио да излъчва в програмите си, с изключение на уеб-радио каналите си, произведения от управлявания от сдружението репертоар до сключване на договор. Нотариалната покана е получена от БНР на 21.12.2016 г.

След преглед на документите, описани по горе, на 21.03.2017 г. в административната сграда на Съвета – гр. София, бул. “Шипченски проход” № 69, ет. 6, прослушах и запис на програмата “РАДИО СОФИЯ”, излъчена на 09-ти януари 2017 г. Установих, че:

На 09-ти януари 2017 г., от 11.45.01 ч. до 11.48.00 ч., по таймера на файла на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение „Colour your life”.

Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Palmer Andy - член на полското дружество ZAIKS, и Varen Kamil - член полското дружество ZAIKS.

На 09-ти януари 2017 г., от 11.48.01 ч. до 11.51.02 ч., по таймера на файла на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение разпространение музикалното произведение „Goodbye”.

Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Ivana Pavlovic - член сръбското дружество SOKOJ, и автор на аранжиранията ILIC IVAN - член сръбското дружество SOKOJ.

На 09-ти януари 2017 г., от 11.57.09 ч. до 11.59.36 ч., по таймера на файл на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение „Alter Ego”.

Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Ioannides Christopher Andreas, Loizides Antonis, Micheletto Francois, Pari Charidemos - членове на английското дружество PRS, Thompson Drew – член на американското дружество BMI.

На 09-ти януари 2017 г., от 15.55.28 ч. до 15.57.35 ч., по таймера на файл на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение “Fire In The Rain”.

Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Stroemstedt Simon, Karl August - членове на шведското дружество STIM.

Режимът на функциониране на организациите за колективно управление на права (ОКУП), създаден след въведените през март 2011 г. изменения на Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), предвижда, че само една ОКУП може да договоря с ползвателите на територията на Република България използването на дадена категория авторски или сродни на авторското права.

Съгласно Удостоверение № У-62/05.09.2014 г. на министъра на културата, МУЗИКАУТОР е организацията, която управлява авторските права, и има право да разрешава включително, но не само разпространение на записи на музикални аудиовизуални произведения, предаване и препредаване на такива записи по кабел или друга електронна съобщителна мрежа, излъчване на такива записи по безжичен път, и т.н.

В удостоверението са изброени и сродните чуждестранни организации, които МУЗИКАУТОР представлява за България.

SOKOJ е дружеството за управление на авторски права в Югославия, вписано под № 51 в списъка с ОКУП; ZAIKS е сродното дружество за Полша, вписано под № 62 в удостоверението; PRS е под № 33 в списъка – за Обединено кралство на Великобритания и Северна Ирландия; BMI е под № 15 - за САЩ и Пуерто Рико, STIM е с № 55 – за Швеция.

С тези сродни дружества МУЗИКАУТОР има сключени договори за взаимно представителство.

Българското национално радио като национален обществен доставчик на медийни услуги, по смисъла на Закона за радиото и телевизията, притежава Индивидуална лицензия ЛРР-1-063-01-08 за доставяна на радиоуслуга с наименование „РАДИО СОФИЯ”, с регионален обхват - за град София и софийска област.

Съгласно разпоредбата на чл. 9, ал. 1 от ЗРТ, доставчиците на медийни услуги разпространяват програми и предавания само с предварително уредени авторски и сродни на тях права.

Както бе изяснено по-горе музикалните произведения „Color your life”, „Goodbye”, „Alter Ego”, “Fire In The Rain” са от защитения репертоар на МУЗИКАУТОР и за

разпространението им в програма “РАДИО СОФИЯ” БНР следва да има сключен договор именно с тази организация.

Като е предоставил за разпространение на 09.01.2017 г. в програмата си “РАДИО СОФИЯ” музикални произведения без предварително уредени авторски права за тях, Българското национално радио е нарушило императивната разпоредба, че доставчиците на медийни услуги разпространяват програми и предавания само с предварително уредени авторски и сродни на тях права,

с което е нарушен чл. 9, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.

Към акта са приложени следните писмени документи и материали:

1. Писма от МУЗИКАУТОР, с вх. № НД-06-21-00-57 и 58 от 10.01.2017 г., с които се сигнализира за използване без разрешение на музикални произведения в програма „РАДИО СОФИЯ”.
2. Писмо на СЕМ до БНР с изх. № НД-06-21-00-1/13.01.2017 г., с което са изискани информация и копие на договор за уредени с МУЗИКАУТОР авторски права за разпространение, или копия от други двустранни договори;
3. Писмо от Българското национално радио, с вх. № НД-06-21-00-1/01.02.2017 г., с което се предоставя становище по твърдяните от МУЗИКАУТОР нарушения.
4. Копие от Нотариална покана до УС на БНР, с която дружеството МУЗИКАУТОР забранява на БНР да използва в програмите си защитен репертоар, който то представлява и управлява.
5. Удостоверение № У-62/05.09.2014 г. на министъра на културата, издадено на сдружението МУЗИКАУТОР.
6. 2 бр. CD със записи на програма „РАДИО СОФИЯ”, на БНР, предоставена за разпространение на 09.01.2017 г., в часовия интервал от 11.00 ч. до 12.00 ч. и от 15.00 ч. до 16.00 ч.
7. Покана за съставяне на АУАН изх. № НД-02-17-00-15 от 04.04.2017 г., получена от доставчика на 04.04.2017 г., съгласно вх. на БНР № 403 от 04.04.2017 г.

В законоустановения срок е постъпило писмено възражение с вх. на СЕМ № НД-02-17-00-15/ 10.04.2017 г. от генералния директор на БНР, в което не се отрича извършеното нарушение. Изложени са доводи за маловажност на случая, поради извънредната ситуация в БНР, предизвикана от едностранното прекратяване на договора между БНР и Музикаутор от страна на сдружението. Посочено е, че излъченото произведение в продължение на 3:00 минути на 09.01.2017г. представлява нищожна част от цялото съдържание на програма „Радио София”, като останалата част от програмата е с уредени авторски права и затова било необосновано да се приеме, че е извършено нарушение.

Аргументът, че от 01.01.2017г. БНР е принудено да използва в програмите си единствено музика с погасени авторски права или да договаря индивидуално с всеки автор условията за използване на неговите произведения, не е релевантен към факта на нарушение на императивна законова разпоредба- чл. 9, ал.1 ЗРТ. Поради тази причина, както и с оглед на статута на БНР като обществен доставчик на медийни услуги не може да се приеме, че случаят е маловажен, а посочените във възражението извънредни обстоятелства на работа, довели до неволен пропуск, да се считат за смекчаващи. Даденият от нарушителя коментар относно поведението на МУЗИКАУТОР като противоправно, поради предлагане на неприемливи условия при договаряне относно заплащане на авторските права върху използваните произведения, също не кореспондира с изричното задължение на доставчика на медийни услуги, което той има по силата на ЗРТ.

След проверка на административно наказателната преписка намирам, че производството е протекло според изискванията на ЗАНН. Спазени са изискванията в чл. 42 от ЗАНН за формалната страна на акта. Изискани, цитирани в акта и приложени към

преписката са всички релевантни към случая доказателства. Неизпълнението на задължението е описано достатъчно ясно, така че да не възниква съмнение относно неговото съдържание. Приложени са законосъобразно производствените правила във връзка с предявяването на акта.

По отношение на материалния закон намирам за безспорно установено нарушение на чл. 9, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията. Изложените във възраженията доводи считам за неоснователни и намирам, че случаят не може да бъде квалифициран като маловажен по смисъла на чл. 28, б „а” от ЗАНН. С оглед на изричното прекратяване на договора от страна на МУЗИКАУТОР и получената нотариална покана, на доставчика е било известно, че няма право да излъчва музикални произведения от защитения репертоар на сдружението. В случая нарушението е извършено от един от националните обществени доставчици на медийни услуги – БНР, който е натоварен от закона със значително по-висока обществена отговорност в сравнение с останалите доставчици на медийни услуги и в този смисъл няма как да се приеме, че нарушението се характеризира с по-ниска степен на обществена опасност.

Предвид изложеното и след като проверих Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-29/ 06.04.2017. с оглед на неговата законосъобразност и обосновааност, и след преценка на събраните доказателства и направените възражения, на основание чл. 126, ал. 1, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

ПО С Т А Н О В Я В А М:

НАЛАГАМ на БЪЛГАРСКОТО НАЦИОНАЛНО РАДИО, ЕИК 000672343, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Лозенец, бул. „Драган Цанков” № 4, представлявано от Александър Велев – генерален директор, **имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева за нарушение на чл. 9, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Софийски районен съд в 7- дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

<p>Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии: IBAN: BG49 BNBG 9661 3000 1788 01, BIC: BNBGBGSD БАНКА: Б Н Б - ЦУ</p>
--

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
СОФИЯ ВЛАДИМИРОВА**

Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.

В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на НАП/ЧСИ за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
СОФИЯ ВЛАДИМИРОВА**